

Supplique à la déité Hayagrīva

NAM TAR CHÈL SOUM RIK NGUÈ TEU PÉ GYÈN

**Vos trois visages purs sont ornés des crânes des cinq familles
[de bouddhas].**

YÈN LAK TROUP TCHAK NGO TROUP TSEUN TCHA DZINE

**Vos six membres brandissent des armes avec le moudra qui
symbolise les accomplissements,**

DÉ TCHÈN NAM REUL TA GO TEUN PEU DJI

Votre magnifique tête de cheval haut dressée manifeste la félicité,

TAM PA WANG GYI LHA LA SEUL WA DÉP

J'adresse ma requête à la divinité puissante et sacrée.

HRIH VAJRA KRODA HAYAGRIVA HOULOU HOULOU HOUM PÈ

Colophon :

Traduction française à partir du tibétain par Christian Charrier, 26 avril 2011.
Cette traduction fait suite au message envoyé le 24 avril 2011 par le Vén. Roger
concernant la santé de Lama Zopa Rinpoché.



Service de traduction francophone de la FPMT
www.traductionfpmt.info

Fondation pour la Préservation de la Tradition du Mahayana

Supplique à la déité Hayagrīva

NAM TAR CHÈL SOUM RIK NGUÈ TEU PÉ GYÈN

**Vos trois visages purs sont ornés des crânes des cinq familles
[de bouddhas].**

YÈN LAK TROUP TCHAK NGO TROUP TSEUN TCHA DZINE

**Vos six membres brandissent des armes avec le moudra qui
symbolise les accomplissements,**

DÉ TCHÈN NAM REUL TA GO TEUN PEU DJI

Votre magnifique tête de cheval haut dressée manifeste la félicité,

TAM PA WANG GYI LHA LA SEUL WA DÉP

J'adresse ma requête à la divinité puissante et sacrée.

HRIH VAJRA KRODA HAYAGRIVA HOULOU HOULOU HOUM PÈ

Colophon :

Traduction française à partir du tibétain par Christian Charrier, 26 avril 2011.
Cette traduction fait suite au message envoyé le 24 avril 2011 par le Vén. Roger
concernant la santé de Lama Zopa Rinpoché.



Service de traduction francophone de la FPMT
www.traductionfpmt.info

Fondation pour la Préservation de la Tradition du Mahayana